

ESENTIAL INAINTE DE A UTILIZA

pentru a va asigura ca exploatati corect electropalanele IORI am compus mai jos o lista cu cele mai des intalnite greseli in exploatarea si rezolvarile lor:

1) RESPECTATI REGIMUL DE UTILIZARE 50% / 50%

Respectarea regimului de lucru duce la supra-incalzirea electropalanelor si poate chiar sa rezulte in arderea motorului.

Electropalanele IORI sunt echipamente de inalta calitate si pot fi exploatate o durata lunga de timp daca este respectat regimul de lucru recomandat de producator, nume:

pentru fiecare ridicare si coborare, faceti o pauza echivalenta in timp. De exemplu:

Operati la o inaltime de 25 de metri si va ia 2 minute sa ridicati si sa coborati o sarcina -> faceti o pauza de 2 minute dupa fiecare ciclu de ridicare-coborare.

Operati la o inaltime de 40 de metri si va ia 5 minute sa ridicati si sa coborati o sarcina -> faceti o pauza de 5 minute dupa fiecare ciclu de ridicare-coborare.

2) UTILIZATI DOAR SURSE DE CURENT ADECVATE

Cea mai des intalnita cauza de defect la electropalanele IORI este sursa neadecvata de curent: O sursa de curent neadecvata poate sa duca la defectarea rapida a electropalanului.

Asigurati-va ca aveti o sursa buna de curent. Verificati tensiunea sa fie adecvata.

Asigurati-va ca grosimea cablului este suficienta pentru puterea motorului electropalanului dumneavoastra.

Utilizati doar prelungitoare industriale sau profesionale de capacitate suficienta. Nu utilizati prelungitoare casnice.

Asigurati-va ca nu exista fluctuatii mari de tensiune.

Asigurati-va ca prelungitorul este desfasurat si nu in bobina (incolacit).

3) NU EFECTUATI NICI O MODIFICARE NEAUTORIZATA DE CRIANO

Orice modificare pe care doriti sa o efectuati la electropalan trebuie autorizata in prealabil de catre service-ul CRIANO sau preferabil efectuata de service-ul CRIANO.

NU efectuati prelungirea cablului de comanda - acesta va duce la arderea franei electromagnetice !

Efectuati instalarea telecomenzilor in service-uri autorizate sau de catre personal specializat care preia responsabilitatea montarii corecte.

Modificarea neautorizata a electropalanului sau a oricarei componente a acestuia va duce la pierderea garantiei.

4) CITITI ACEST MANUAL IN INTREGIME si PASTRATI-L LA INDEMANA

Asigurati-va ca ati citit si ati inteles riscurile utilizarii unui electropalan

Respectati masurile de siguranta mentionate in manual si respectati instructiunile de mentenanta si exploatare

5) NU SUPRASOLICITATI ELECTROPALANUL

Utilizarea electropalanelor pentru a ridica o sarcina mai mare decat cea pentru care a fost conceput va duce la supra-solicitare, supra-incalzire si posibil la arderea motorului.

Asigurati-va ca utilizati electropalanul in conditiile in care acesta a fost conceput sa functioneze: respectati sarcina maxima



**Electropalan
Tip
DT 800/D**

Manual de instructiuni de operare si mentenanta

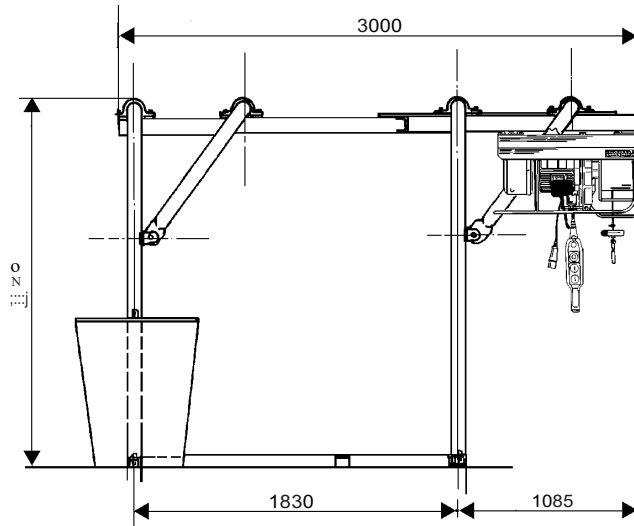
Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru accidente cauzate de faptul că nu sunt respectate instrucțiunile din acest manual sau măsurile de siguranță.

Utilizatorul are în principal următoarele obligatii:

- a. Priza folosita este sigura si echipata cu un pol de impamantare compatibil cu cel al stecherului si sunt conectate correct la un conductor PE izolat;
- b. Sistemul de impamantare functioneaza eficient si sursa de current este conectata printr-un întrerupător diferențial magneto-termic cu sensibilitate ridicată ($I_d=0.03A$)
- c. Structurile si conditiile necesare sunt asigurate, pentru protectia impotriva riscului caderii unor incarcaturi.

ELECTROPALAN TIP DT800/D

Caracteristici tehnice



MOTOR

Motor asincron , curent alternativ, frana pe disc cu auto-franare.

Nivel de protectie IP 55
Ventilatie externa.

Angrenaj cu reductor

Carcasa din aluminiu turnată sub presiune,
Angrenaje cilindrice cu dinti elicoidali - Arbore montat pe rulmenți cu bile
– Lubrifiat pe viață.

Palanul este echipat cu un comutator urgență - pentru limita superioara de ridicare

Sarcină de lucru sigură	kg	800
Greutatea palanului	kg	92
Viteza de ridicare	m/ min	14
Motor electric		trifazic
Cerinte de putere	kw	2,8
* Voltaj	V	230/400
• Frecventa	Hz	50
• Intensitatea curentului	A	9,6/ 5,5
Viteza ax (arbore)	rpm	1400
Raport de reducere		1:48,5
Diametru cablu anti-rotire	mm	9
Numarul de fire al cablului	n	133
Diametrul firelor	mm	0,87
Valoarea declarata a rezistentei la rupere	kN	56
Rezistenta unitara	N/ mm	1960
Lungime cablu	m	25
Dimensiuni palan (L x l x H)	mm	950x350x570

* Motorul electric poate fi fabricat cu valori diferite ale frecvenței și tensiunii: aceste caracteristici pot fi citite pe plăcuța montat pe motor.

Certificarile de zgomot si presiune de sunet

Nivelul de presiune acustica la pozitia operarii LPA
= 65,0 dB (A)

Nivelul de presiune acustica LWA

= 78.5 dB (A)

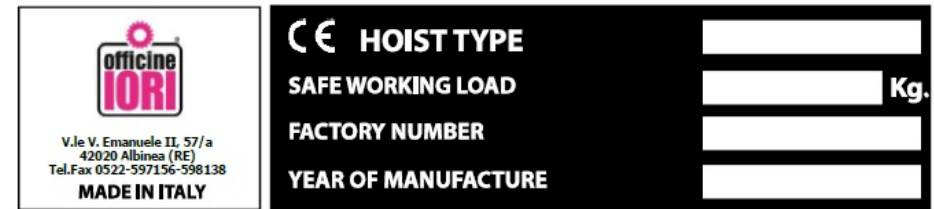
Nivelul de vibratii:

accelerare sub 2,5 m/ s²

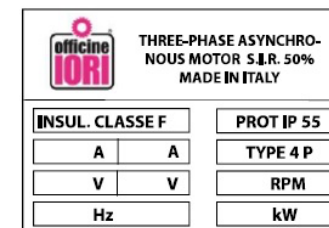
PLACUTE EXISTENTE PE UTILAJ

Utilizatorul are obligatia sa pastreze placutele si etichetele cu atentionari de pe palan lizibile si integrale intotdeauna:

PLACUTE CU MODEL SI SERIE



PLACUTE CU DETALII TEHNICE ALE MOTORULUI



STICKER "DANGER OF CRUSHING" (PERICOL DE ZDROBIRE)



STICKER" READ INSTRUCTIONS" (CITITI INSTRUCIUNILE)



INSTRUCIUNI DE INSTALARE

Electropalanul poate fi folosit in urmatoarele moduri:

1. cu roți glisante și instalate pe un suport (schela) complet cu șină de culisare furnizată de producător și montate în funcție de nevoile utilizatorului, cu containere de contragreutate sau cu cleme pentru ancorare (a se vedea paragraful de mai jos "instalarea cu suport");
2. fix pe o structura asigurata de utilizator compatibila cu unitatea glisanta.

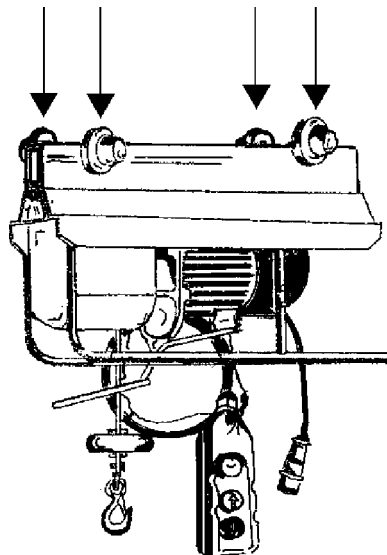
Utilizatorul, care este în întregime responsabil pentru utilizarea corectă a dispozitivului de ridicare, trebuie să își amintească următoarele instrucțiuni și prevederi:

- Structurile portante construite de către utilizator trebuie să aibă o stabilitate și o capacitate suficientă pentru a rezista forțelor exercitate de dispozitivul de ridicare sau suporturile acestuia în conformitate cu dimensiunile și condițiile de imbinare, astfel încât solicitările din aceste structuri să fie ținute în limitele admise stabilite de standard pentru diferite materiale. Pentru a permite efectuarea calculelor necesare, următoarele ilustrații arată forțele exercitate asupra imbinarilor pentru diferite cazuri implicate.
- Achiziționarea sau utilizarea unei mașini incomplete, adică fără unul sau mai multe accesorii esențiale necesare pentru siguranță sau instalare și stabilizare, face ca utilizatorul să fie singurul responsabil de utilizare și eliberează producătorul de toată responsabilitatea în acest sens.

INSTALAREA CU SUPORT

FORTELE EXERCITATE ASUPRA ROTILOR GLISANTE

ALL TYPES	Newton	Kgf
F ₁	12183	1243
F ₂	-1460	-149
F ₃	2758	282
F ₄	-103	-10

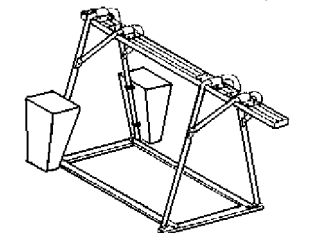
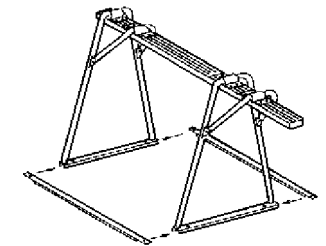
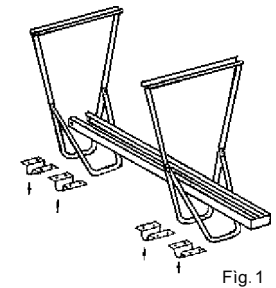


SUPPORTUL ESTE ALCATUIT DIN:

- 2 cadre echipate cu brate inclinat;
- 1 bara glisanta pentru electropalan;
- 2 tije inferioare pentru conectarea cadrelor;
- 2 contragreutati cu capac.

Realizați următoarea procedură pentru a asambla diferitele părți și a instala suportul:

1. Deschideți parțial brațele, rotiți cele două cadre cu capul în jos și mențineți-le într-o poziție verticală. (Fig.1)
2. Rotiți șina cu capul în jos și introduceți-o în cele două cadre, așezând-o și ajustând-o astfel încât cele patru cleme să se potrivească perfect cu orificiile plăcilor corespunzătoare fixate pe șină; introduceți cele 16 șuruburi și strângeți-le folosind piulițele furnizate.
3. Rotiți suportul înapoi în direcția dreaptă în sus, astfel încât acesta să fie în poziția sa de lucru și să adăugați cele două tije inferioare de legătură. Fixați-le folosind cele patru piulițe și șuruburi. (Fig.2)
4. Deplasați suportul în poziția exactă de lucru, care trebuie să fie pe o suprafață plană și orizontala și care este adecvată pentru susținerea încărcăturilor enumerate și specificate în continuare în acest manual. (Fig.4 și 5).
5. Instalați containerele de contragreutate (furnizate de producător la cerere) pe laturile ramei in partea din spate. Strângeți cu atenție șuruburile de fixare.
6. Puneți 585 kg. Material de contragreutate in fiecare container pentru un total de 1170 kg., dupa inchideti containerele cu capac si lacat (Fig.3). Este strict interzisă umplerea cu lichide a contragreutatilor.



Dacă doriți să utilizați dispozitivul de ridicare fără contragreutăți, trebuie să vă asigurați că portbagajul este ancorat corespunzător, conform instrucțiunilor unui tehnician autorizat legal. În acest scop, acest manual ofera (vezi fig.4) forțele așteptate pe suprafața rulmentului și reacțiile pe ancoraje. Ancorarea trebuie realizată cu ajutorul a două cleme tubulare speciale cu inele (furnizate de fabricant la cerere) care trebuie amplasate la baza barelor din spate.

7. Montați palanul pe șina de glisare (rețineți ca această operațiune trebuie efectuată după atasarea contragreutatilor sau ancorarea suportului) și instalați opritorul la capatul șinei.

PORNIREA ELECTROPALANULUI

1. Înainte de a efectua conexiunea la panoul de control electric, verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde celei indicate pe placa motorului. În cazul verificării motorului trifazat, conectați rândul sau triunghiul fiecărei faze.

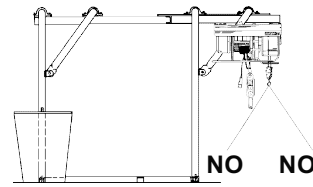


Fig. 1

2. Utilizatorul trebuie să furnizeze conexiunea electrică la palan cu ajutorul conductorilor izolați cu o secțiune transversală adecvată și a unei prize multiple montate în amonte cu un comutator adecvat cu releu magneto-termic diferențial pentru a proteja împotriva supraîncălzirii și contactelor indirecte. De asemenea, verificați dacă terminalul de împământare din priză este conectat la sistemul de împământare.

3. Secțiunea transversală a cablului de alimentare trebuie dimensionată în funcție de lungimea sa.

4. La momentul instalării, verificați ca, atunci când cârligul să coboare până la punctul final al călătoriei, cel puțin trei rotații de frânghie să rămână înfășurate pe tambur. Cablurile nu trebuie să fie derulate mai departe decât acestea. Limita de desfacere este indicată pe coardă cu marcaj roșu.

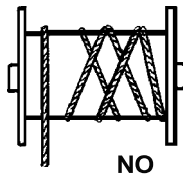
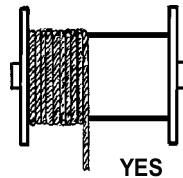


Fig. 2

5. Nu utilizați în nici un caz palanul pentru ridicarea incarcaturilor într-o direcție ne-verticală. (Fig. 1)

6. Pentru a opri ridicarea atunci când rulează de obicei, este suficient să eliberați butonul utilizat. Dacă este necesar o **OPRIRE DE URGENȚĂ**, apăsați pentru a opri butonul roșu de oprire sau a deconecta imediat fișa de alimentare.

7. În timpul funcționării verificați în mod constant faptul că frânghia se înfășoară corect pe tambur, bobina pe bobină, fără încetinire sau suprapunere. În cazul în care nu se va desprinde frânghia și se va întoarce corect, ținând coarda întotdeauna în tensiune (Fig. 2).

8. Este strict interzis ca incarcatura să cadă într-un mod necontrolat..

9. La intervale care sa nu depaseasca 15 zile, verificați:

- Ca toate piulitele și șuruburile de pe palan sunt stranse și suportul este fix;
- Ca suportul este perfect orizontal : dacă nu, re-ajustați;
- Ca frana care ține incarcatura funcționează corespunzător; dacă este necesar re-ajustați în felul următor:

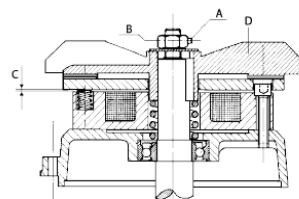


Fig.3

-scoateți carcasa motorului prin slăbirea celor patru șuruburi autofiletante de pe capacul ventilatorului;

- reglați spațiul de aer prin deblocarea șurubului capului hexagonal "A" și roțiți piulița "B": distanța "C" trebuie să fie cuprinsă între 0,4 și 0,6 mm. În timp ce motorul funcționează, ventilatorul "D" trebuie să se rotească liber fără a freca discul. Verificați dacă frâna funcționează corect, apoi înlocuiți carcasa și fixați-o cu șuruburile, (Fig.3).

10. La fiecare trei luni, este obligatoriu să se verifice starea cablului, astfel cum este stabilită în anexa VI punctul 3.1.2. din Decretul Legislativ italian nr. 81 din 09/04/2008 și completați formularul atașat la sfârșitul acestui manual. Următoarele figuri ilustrează principalele exemple de deteriorare a frânghiei și cauzele care conduc la înlocuirea acesteia:

- (Fig. 4.1) Fire rupte pe mai mult randuri adiacente pe cablu (canelura rolei este prea îngustă). Aceasta condiție necesită o înlocuire.

- (Fig. 4.2) Uzura mare și un număr mare de fire rupte. Frecarea sub tensiune de o muchie ascuțită. Aceasta condiție necesită o înlocuire imediată.

- (Fig. 4.3) Defecțiune serioasă localizată cu firele din interiorul randurilor ieșind afară din cauza solicitărilor repetate de tragere . Aceasta condiție necesită o înlocuire imediată.

- (Fig. 4.4) Miezul frânghiei iese în afara iar aceasta crește local diametrul cablului. Aceasta condiție necesită o înlocuire imediată.

- (Fig. 4.5) Umflarea provocată de rotația forțată din cauza unor *caneluri* prea înguste sau un unghi de abatere prea mare. Aceasta condiție necesită o înlocuire imediată.

Ar trebui să fie necesară înlocuirea frânghiei de oțel, trebuie asigurați-vă cu maneci de aluminiu în conformitate cu STANDARDUL EUROPEAN UNI EN 14492-2 din octombrie 2009, așa cum este indicat.

Această operațiune necesită utilizarea unor echipamente specifice. La fel ca în cazul tuturor lucrărilor de întreținere, înlocuirea cablurilor și a clemelor trebuie efectuată de personal specializat.



Fig.4.1



Fig.4.2



Fig.4.3



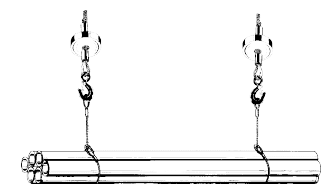
Fig.4.4



Fig.4.5



Fig.5



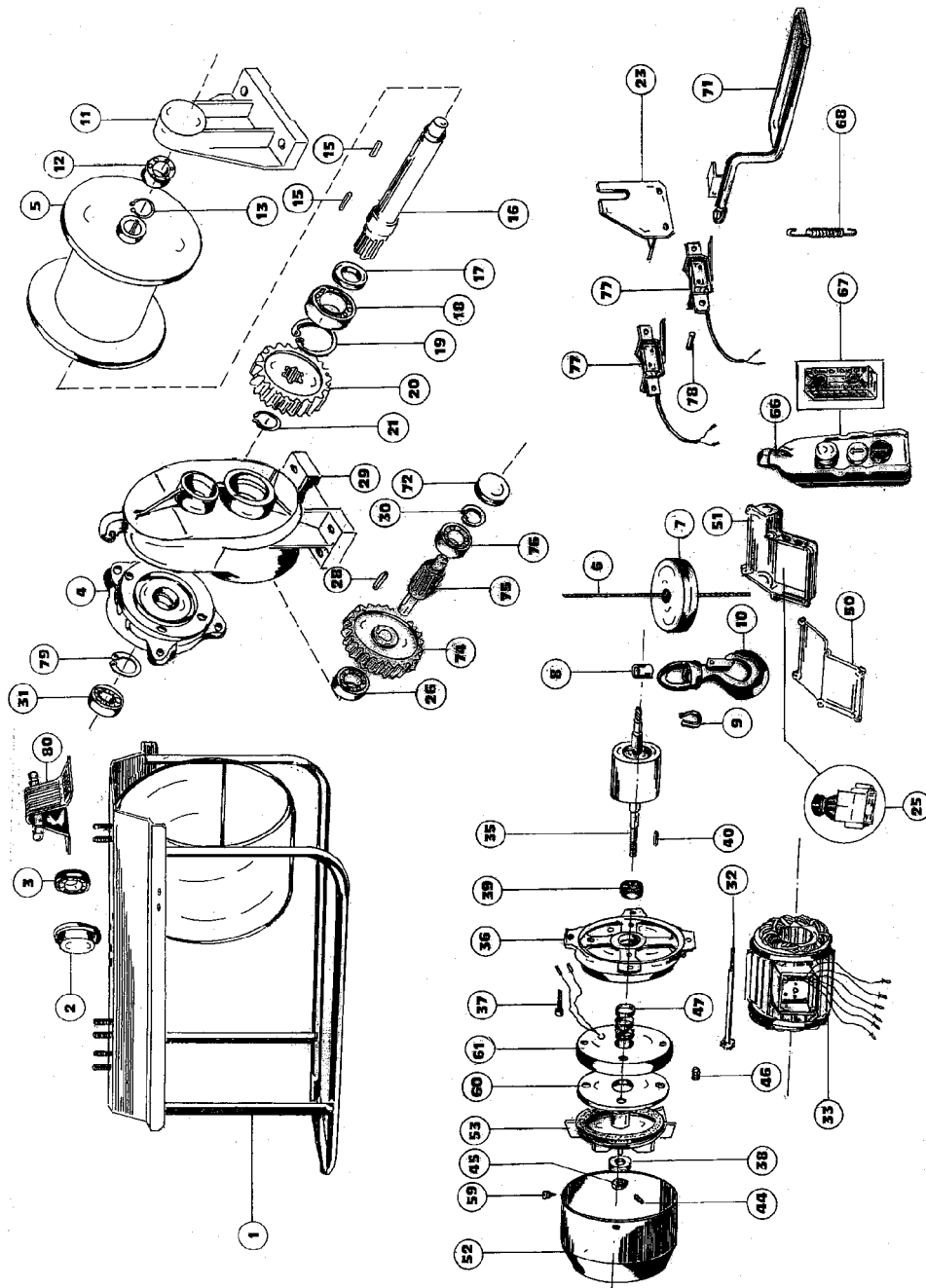
de defect sau anomalie, este necesar să înlocuiți
imediat cârligul.

11. Nu utilizați 2 electropalane pentru a ridica o încărcătură (Fig. 6).

Fig.6

V
e
r
i
f
i
c
a
ț
i
z
i
l
n
i
c
e
f
i
c
i
e
n
ț
a
z
ă
v
o
r
u
l
u
i
c
ă
r
l
i
g
u
l
u
i
,
î
n
c
a
z

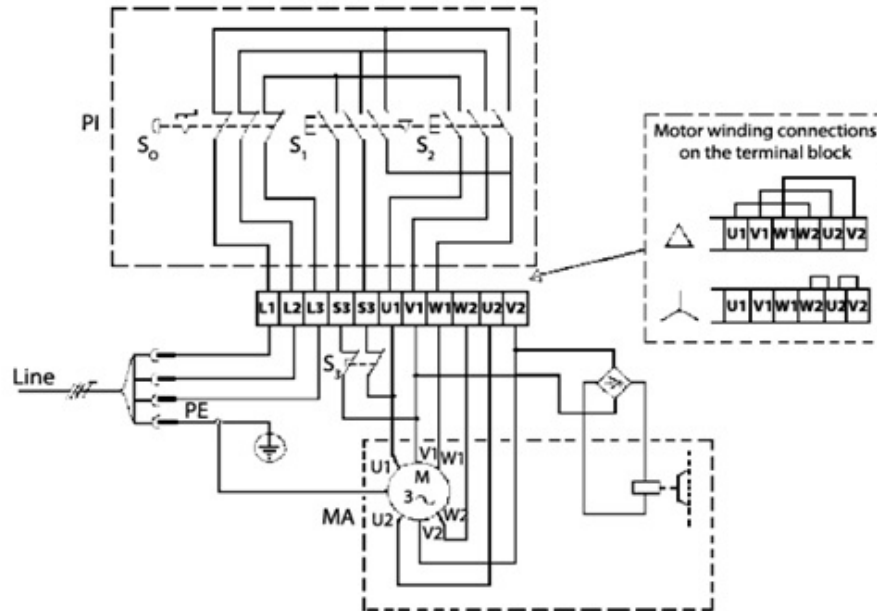
ELECTROPALAN TIP DT 800/D



ELECTROPALAN TIP DT 800/D

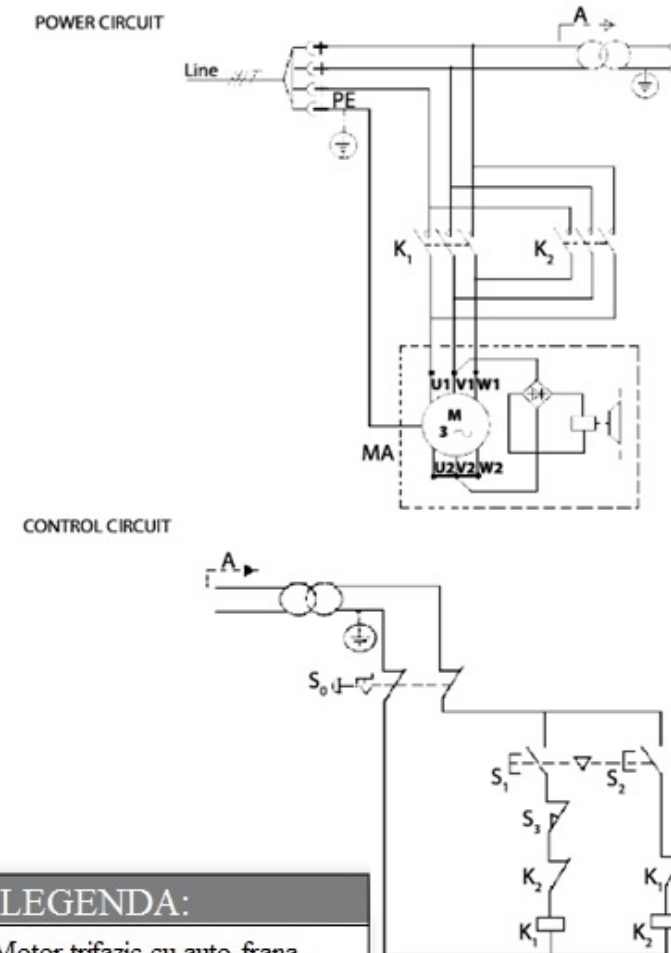
1	Cadru palan	35 B	Ax de transmisie cu rotor
2	Roata glisanta	36	Protectie motor
3	Rulment 47x20x17	37	Surub cu cap cilindric 8x35
4	Flansa motor	38	Saiba 12x40
5	Tambur cablu	39	Rulment
6	Cablu diam.9mm 25m.	40	Cheie 6x6x18
7	Greutate pt. intins cablu	44	Subur de blocare fara cap 6x6
8	Clema "U" diam.9"	45	Piulita inalta diam.12
9	Manson de protectie cablu	46	Arc pt. impingere disc
10	Carligh	47	Arc ventilator
11	Suport tambur	50	Capac cutie placa condensatori
12	Rulment	51	Cutie placa condensatori
13	Carabina	51 A	Capac cutie completa de borne
15	Cheie	52	Carcasa motorului
16	Arbore tambur	53	Ventilator
17	Garnitura ulei	59	Invelis surub auto-filetant
18	Rulment	60	Disc
19	Carabina	61	Bobina frana
20	Coroana	66	Intrerupator trifazic cu 2 butoane mecanice + stop de urgenta
21	Carabina	67 B	Intrerupator cu buton 8C.+ stop de urgenta 30A.
23	Suport limitator	68	Arc maneta limitator
24	----	71	Maneta limitator
25	Unitate de rectificare	72	Protectie din plastic
26	Rulment	74	Roată dințată
28	Cheie	75	Pinion
29	Cutie de viteze cu reductor	76	Rulment
30	Carabina	77 A	Micro intrerupator trifazat cu stop
31	Rulment	78	Distanțier
32	Prezon	79	Inel de siguranta (SEEGER) diam.52
33	Invelis motor cu bobina	80	Surub "U" pt. rotile glisante

DIAGRAMA ELECTRICA TRIFAZATA PENTRU COMUTATOR CU 2-BUTOANE STOP DE URGENTA



LEGENDA:		
PI	=	Intrerupator butoane mecanice
MA	=	Motor trifazic cu auto-frana
S₀	=	Buton - oprit
S₁	=	Buton - sus
S₂	=	Buton - jos
S₃	=	Comutator limita superioara

DIAGRAMA ELECTRICA TRIFAZATA PENTRU COMUTATOR CU VOLTAJ REDUS CU 2-BUTOANE STOP DE URGENTA



LEGENDA:		
MA	=	Motor trifazic cu auto-frana
S₀	=	Buton - oprit
S₁	=	Buton - sus
S₂	=	Buton - jos
S₃	=	Comutator limita superioara

ESTE STRICT INTERZIS SA:

- Ridicați sarcini mai mari decât capacitatea nominală.
- Obțineți accesul la componentele interne ale ascensorului, fără a întrerupe mai întâi alimentarea cu energie electrică.
- Țineți mâna sau atingeți ghidajul, maneta comutatorului de limitare sau cârligul de ridicare în timp ce ridicați sau coborâți sarcina, în special lângă comutatorul de limitare sau tamburul de înfășurare.
- Ridicați sarcini care nu sunt vizibile de către operator și că în timpul ridicării sau al coborârii ar putea să lovească alte părți în mișcare sau lovirea unor părți fixe ale structurilor adiacente.
- Folosiți dispozitivul de ridicare pentru a ridica oamenii. Accesul persoanelor în zona directă sub sarcină fără a furniza semnul de avertizare necesar pentru încărcări suspendate.
- Ridicați încărcăturile în orice direcție decât verticală.
- Ridicați încărcăturile care nu au fost echipate cu echipamente și sisteme de siguranță corespunzătoare.
- Lăsați încărcăturile nesupravegheate.
- Apelați persoane străine pentru a utiliza dispozitivul de ridicare.

1
2

GARANTIE

Mașina este garantată pentru 24 de luni de la data livrării, cu condiția ca aceasta să fie utilizată normal. Producătorul se angajează să înlocuiască gratuit orice componente care prezintă defecțiuni în materiale sau manoperă: orice altă compensație va fi exclusă și toate cheltuielile necesare pentru înlocuirea pieselor vor fi facturate clientului. În nici un caz nu este posibilă înlocuirea utilajului. Această garanție este invalidată automat în cazul în care tehnicienii noștri de service în timpul verificărilor descoperă modificări neautorizate sau defecțiunile cauzate de nerespectarea procedurilor de operare descrise în acest manual. Compania refuză răspunderea în caz de avarie cauzată de supraîncărcarea dispozitivului de ridicare. Garanția nu este validă pentru partea electronică și nici pentru cablurile de oțel.

SERVICE

Contactați personalul competent în cazul în care sunt necesare operații speciale de întreținere care nu sunt suficiente pentru echipamentul normal disponibil clientului.